

**Europass**  
Curriculum Vitae



**Informații personale**

**Nume / Prenume**

**Munteanu, Eugen**

**Adresă**

**Telefon**

**E-mail**

**Eugenmunteanu@hotmail.com**

**Naționalitate**

**Română**

**Data nașterii**

**18.08.1953**

**Sex**

**masculin**

**Experiența profesională**

**Profesor universitar doctor, cercetător științific principal gr. I**

**Perioada**

**1999, pînă în prezent**

**Activități și responsabilități  
principale**

**Profesor universitar doctor**

**Numele și adresa angajatorului**

- 1) Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași (UAIC), strada Carol I nr.11, loc. Iași, cod poștal 700.506, [www.uaic.ro](http://www.uaic.ro)**
  - 2) Institutul de Filologie Română «A. Philippide», Iași, str. Codrescu, nr. 2, 700478, Iași**
- Instituție de învățământ superior, instituție de cercetare**

**Tipul activității sau sectorul de  
activitate**

## Etape ale parcursului profesional

20092013 director al Institutului de Filologie Română «A. Philippide», Iași  
20062008, 20092010  
Profesorinvitat de lingvistică și filologie românească (Gastprofessor) la Institutul de Romanistică, Universitatea din Viena, Austria.  
2004 și în continuare  
Conducător de doctorat la Universitatea «Al. I. Cuza»; domeniul: filologie, specialitatea: limba română; 10 doctoranzi activi, 41 de doctorate susținute.  
20002007  
Profesorinvitat (Gastdozent) la cursurile intensive de limba română (Intensivkurse Rumänisch), Institutul de Romanistică, Universitatea «Friedrich Schiller», Germania (2 săptămâni pe an).  
19992001  
Cercetător științific invitat (Gastwissenschaftler) la Institutul de Romanistică, Universitatea «Friedrich Schiller» din Jena, Germania.  
19971999  
Lector de limbă și literatură română la Universitatea Paris IV Sorbonne.  
19951999  
Conferențiar la Catedra de Limba Română a Facultății de Litere la Universitatea «Alexandru Ioan Cuza» din Iași.  
19951997  
Profesor invitat la Institutul Universitar Romano-Catolic din Iași.  
19901995  
Lector la Catedra de Limbă Română a Facultății de Litere la Universitatea «Alexandru Ioan Cuza» din Iași.  
19861989  
Organizator și conducător al unui Seminar de limbi clasice (latină și greacă) în cadrul Institutului de Filologie Română «A. Philippide» din Iași (3 ani, 24 de participanți, cercetători și studenți).  
19831990  
Cercetător la Institutul de Filologie Română «A. Philippide» din Iași; redactor la Dicționarul limbii române (DLR), elaborat sub auspiciile Academiei Române.  
19781983 — Profesor de liceu de limba și literatura română la Școala Normală «Vasile Lupu» din Iași.  
1993  
Susținerea tezei de doctorat în filologie cu titlul *Influența modelelor clasice asupra limbii traducerilor românești din secolul al XVIII-lea. Lexicul*, susținută la Universitatea «Alexandru Ioan Cuza» din Iași,  
19841985  
Cursuri postuniversitare de limba germană (cu durata de un an, 12 ore săptămânal) la Universitatea «Alexandru Ioan Cuza» din Iași, absolvite cu media maximă.  
1974  
Absolvent, ca șef de promoție, al Facultății de Litere, Universitatea «Alexandru Ioan Cuza» din Iași, specializările filologie românească/ filologie clasică.

## Educație și formare

<b>Stagii de formare și documentare</b>	<p>2003 iulieaugust invitat al Universității din Jena, cercetător științific asociat.</p> <p>1998, iulieaugust invitat al universităților din Münster și Jena, cercetător științific asociat.</p> <p>1996, iunie profesorinvitat al Universității din Konstanz.</p> <p>1994 iulieaugust invitat al Universității din Heidelberg, cercetător științific asociat.</p> <p>1990 ianuariemartie, invitat al Universității din Freiburg im Breisgau (Germania), cercetător științific asociat.</p> <p>1987 septembrieoctombrie, Freiburg im Breisgau (Germania), bursier DAAD.</p> <p>1985, august Freiburg im Breisgau (Germania), cursuri de vară de limba germană</p>
<b>Aptitudini și competențe personale</b>	<p>Specialist cu preocupări și publicații în domeniile: lingvistică teoretică și istoria ideilor lingvistice, lingvistică și filologie românească, lexicografie, semantică și studii biblice.</p>
<b>Distincții</b>	<p>a) <i>personale</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Premiul "Timotei Cipariu" al Academiei Române pe anul 1995 (acordat în 1997) pentru volumul Studii de lexicologie biblică, Editura Universității, Iași, 1995.</li> <li>2) Premiul "Cartea anului" la Salonul Național de Carte, Chișinău, 1997, acordat pentru volumul Aeterna latinitas. Mică enciclopedie a gândirii europene în haină latină, Editura Polirom, 1997.</li> <li>3) Premiul pentru traducere la Salonul Național de Carte, Cluj, noiembrie, 1998, acordat de Ministerul Culturii, pentru volumul Carmina Burana. Ediție bilingvă comentată, Editura Polirom, Iași, 1998.</li> <li>4) Diploma de onoare „Sfântul Apostol Andrei, ocrotitorul României”, acordată de ÎPS Daniel, Patriarhul României, la data de 13 decembrie 2013, „pentru activitate rodnică, folositoare Bisericii și societății”.</li> <li>6. Premiul «Vasile Pogor» acordat de Primăria Municipiului Iași, în cadrul manifestării anuale „Seara valorilor 2019”, Iași, 14 octombrie 2019.</li> <li>6. Medalia «Konstantin Jireček» „pentru realizări excepționale în domeniile științei și culturii” pe anul 2020, conferită de Asociație pentru Europa de SudEst (Konstantin-Jireček-Medaille der Südosteuropa-Gesellschaft), München/ Berlin, septembrie 2019. Festivitatea de decernare, 20 februarie 2020, München.</li> <li>7. Titlul de «Cetățean de onoare al Municipiului Iași», acordat prin Hotărârea nr. 39 din 26 februarie 2021 a Consiliului Local al Municipiului Iași.</li> </ol> <p>b) <i>pentru participarea la lucrări colective</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Premiul "Timotei Cipariu" al Academiei Române pe anul 1989, pentru lucrarea H. Tiktin, Rumänischdeutsches Wörterbuch, 2. überarbeitete und ergänzte Auflage, hrsg. von Paul Miron, Otto Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 3 vol., 1985/1987.</li> <li>2) Premiul "Bogdan Petriceicu Hasdeu" al Academiei Române pe anul 1991 pentru lucrarea Biblia 1688, Pars I, Genesis, Iași 1988, Pars II Exodus, în seria Monumenta linguae Dacoromanorum, Iași 1991.</li> <li>3) Premiul "Cea mai bună carte a anului", acordat în decembrie 2004 de revista "România literară" pentru volumul C. Bădiliță et alii (coord.) Septuaginta, vol. I, Polirom, Iași, 2004.</li> <li>4) Premiul Asociației Editorilor din România pentru cea mai bună editare a unei cărți străine, acordat în 2004 pentru volumul C. Bădiliță et alii (coord.) Septuaginta, vol. I, Polirom, Iași, 2004.</li> </ol> <p>a. <i>în plan național</i></p> <p>2009/2013 Director al Institutului de Filologie Română «A. Philippide», al Academiei Române 2008 și urm. Director al Centrului de Studii Biblico-Filologice «Documenta linguae</p>
<b>Activitate științifică instituțională</b>	

- Dacoromanorum» al Universității “Alexandru Ioan Cuza” din Iași
- 20112015  
 Director de proiect (CNCS, cod PCE-2011-3-0436, valoare 8.000.000 Ron) al temei  
*Milescu, traducător al Septuagintei în limba română.*
20052007.  
 Director de proiect (Grant CNCSIS: cod. 1394, valoare: 459 milioane lei) al temei  
*Etnonimia românească. Dicționar istoric al numelor de țări și popoare în limba  
 română.*
- 20072010  
 Membru în colectivul de cercetare al proiectului Dicționar de termeni religioși  
 românofrancez, francezromân (Grant CNCSIS, cod 416). Director de proiect, dr.  
 Felicia Dumas).
- 20072010  
 Responsabil pentru Facultatea de Litere, Universitatea Al.I. Cuza, Iași, în proiectul de  
 cercetare Dicționarul tezaur al limbii române în format electronic (eDTLR). Grant  
 CNMP, cod 1696, consorțiu cu Academia Română, filialele din București, Iași și  
 Cluj). Director de proiect, prof. Dr. Dan Cristea.
- 2006-2007  
 Membru în colectivul de cercetare al proiectului Resurse lingvistice în format  
 electronic: Monumenta linguae Dacoromanorum. Pars VII. Regum I, Regum II -  
 editie critică și corpus adnotat (Grant CNCSIS: Cod 1454.). Director de proiect:  
 cercet. șt. princ. I dr. Gabriela Haja.
- 20032007  
 Membru al proiectului Septuaginta. Versiune comentată, în limba română, a Bibliei  
 grecești. Proiectul este coordonat și finanțat de New Europe College din  
 București; directorul proiectului: prof. dr. Andrei Pleșu.
- 19871996  
 Membru al colectivului de elaborare a ediției critice a Bibliei de la București (1668), în  
 seria Monumenta linguae Dacoromanorum; colaborator la vol. I Genesis (Iași,  
 1988), vol. II Exodus (Iași, 1991); coautor la vol. III Leviticus (Iași, 1994).  
 Responsabil pentru elaborarea și publicarea volumelor corespunzătoare cărților  
 biblice ale “profeților minori” (Iosia, Ioil, Amos, Avdiu, Iona, Mihea, Naum,  
 Avvacum, Sofonia, Aggheu, Zaharia, Maleahi) (coordonatori: prof dr. Paul Miron,  
 prof. dr. Al. Andriescu, prof. dr. Vasile Arvinte).
- 19832009  
 Redactor la Dicționarul Academiei (literele E, L, V).  
 b) *în plan internațional*
- 2007-2010  
 Membru al proiectului Dictionnaire Etimologique Roman (DERom), proiect în  
 consorțiu, francogerman, cu colaborare internațională. Finanțatori: Agence  
 nationale de la Recherche (ANR-Franța) și Deutsche Forschungsgemeinschaft  
 (DfG-Germania). Directori de proiect: prof. dr. Eva Buchi (Nancy) și prof. dr.  
 Wolfgang Schweickard (Saarbrücken). Valoarea proiectului: 680.000 Eur.
- 2006-2010  
 Profesor-asociat la Graduiertenkolleg «Kulturelle Orientierungen und gesellschaftliche  
 Ordnungsstrukturen in Südosteuropa», în cadrul Universităților din Jena și Erfurt.  
 Finanțatori: Deutsche Forschungsgemeinschaft (DfG) și landul Thuringia.  
 Director: Prof. Dr. Joachim von Puttkamer. Organizator, în aceasta calitate, al  
 Seminarului (Sommerakademie) cu tema “Europadiskurse”, Iași, 2330 septembrie  
 2007.
- 19791987  
 Participant la programul de colaborare științifică între Universitatea din Iași și  
 Universitatea din Freiburg im Breisgau, Germania: ediția a IIa, revăzută și  
 augmentată a lucrării Rumänischdeutsches Wörterbuch de Heimann Tiktin,  
 apărută în trei tomuri la editura Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1985/1987 (coord.  
 prof. dr. Paul Miron).

Lucrări științifice publicate

4 articole publicate în reviste cotate ISI

25 de articole publicate în volume colective în străinătate, în publicații înregistrate în baze de date;

70 de articole și studii publicate în reviste din România.

30 de volume personale (monografii, traduceri comentate din latină, greacă, germană, franceză, ediții de texte vechi etc.)

20 volume editate.

50 de recenzii și articole pe marginea lucrărilor mele, peste 2000 de citări în România și străinătate.

Limba maternă

Româna

Limbi străine cunoscute

germană, franceză, engleză

Autoevaluare

Nivel european (\*)

Înțelegere		Vorbire				Scriere			
Ascultare		Citire		Participare la conversație		Discurs oral		Exprimare scrisă	
C1	utilizator experimen at	C1	utilizator experimen at	C1	utilizator experimen at	C1	utilizator experimen at	B2	Utilizator independe nt
C1	utilizator experimen at	C1	utilizator experimen at	C1	utilizator experimen at	C1	utilizator experimen at	B2	Utilizator independe nt
B1	Utilizator independe nt	B1	Utilizator independe nt	B1	Utilizator independe nt	B1	Utilizator independe nt	B1	Utilizator independe nt

Limba germană

Limba franceză

Limba engleză

Competențe și abilități sociale

Obişnuit cu activitatea științifică de performanță în colective de cercetare, ca cercetător profesionist, format într-un institut de cercetare al Academiei Române.

Posezor al unei experiențe academice și de cercetare ca lector de română la Sorbona (3 ani), cercetător științific invitat la Jena (3 ani) și visiting professor la Viena (3 ani), fără întrerupere; participant la numeroase congrese și conferințe internaționale de grad maxim.

Competențe și aptitudini organizatorice

Experiență managerială ca director de proiecte CNCSIS, ca director executiv de școală doctorală, ca director al Centrului de Studii Biblico-Filologice al Universității Alexandru Ioan Cuza din Iași și director al Institutului de Filologie Română «A. Philippide» al Academiei Române

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului

Operare PC Word/ Windows

Permis de conducere

Carnet de conducere tip B

Iași, 20 iunie 2022

Prof univ. dr. Eugen Munteanu

